I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1470/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουνίου 1983

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχειρίσεως κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων οίνων Porto, της κλάσεως ex 22.05 του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Πορτογαλίας (1983/84)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου [1] της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας [2], όπως συμπληρώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2370/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ελλάδας με την Πορτογαλία [3], προβλέπει κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων οίνων καταγωγής Πορτογαλίας μείωση των δασμών:

— κατά 60 % των εφαρμοζομένων στους οίνους Porto των διακρίσεων ex 22.05 Γ III α) 1 και ex 22.05 Γ IV α) 1 του Κοινού Δασμολογίου, εντός των ορίων μιας συνολικής ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσεως 100 400 εκατολίτρων, και

— κατά 50 % των εφαρμοζομένων στους οίνους Porto των διακρίσεων ex 22.05 Γ III β) 1 και ex 22.05 Γ IV β) 1 του Κοινού Δασμολογίου, εντός των ορίων μιας συνολικής ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσεως 260 000 εκατολίτρων·

ότι η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 9 του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου [4] προβλέπει για την Κοινότητα τη δυνατότητα αυξήσεως, από την 1η Ιουλίου 1981, της ποσότητας της δασμολογικής ποσοστώσεως που προβλέπεται υπό α) κατά το μέτρο που η ποσόστωση υπό β) δεν χρησιμοποιήθηκε πλήρως κατά τη διαρρεύσασα περίοδο, διατηρώντας μια συνολική δασμολογική ποσότητα 360 000 εκατολίτρων· ότι κατά την τελευταία περίοδο έμεινε αχρησιμοποίητη μια μέση ετήσια ποσότητα περίπου 50 000 εκατολίτρων που αφορά τους οίνους Porto που περιλαμβάνονται ανωτέρω υπό β)· ότι με βάση την εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω οίνων κατά τις τελευταίες δύο περιόδους πρέπει, συνεπώς, να καθορισθεί για την περίοδο από 1η Ιουλίου 1983 μέχρι 30 Ιουνίου 1984 η ποσότητα των δασμολογικών ποσοστώσεων για τους οίνους αυτούς σε 150 400 και 210 000 εκατόλιτρα αντιστοίχως·

ότι η Πορτογαλία διαβεβαίωσε ότι η τιμή των οίνων καταγωγής της δεν θα υπερβαίνει την τιμή αναγωγής, μειούμενη κατά τους πράγματι εισπραχθέντες δασμούς· ότι, ως συνέπεια των ανωτέρω, οι οίνοι που αποτελούν αντικείμενο των δασμολογικών αυτών ποσοστώσεων πρέπει να τύχουν της ίδιας μεταχειρίσεως με τους οίνους που απολαύουν προτιμησιακών δασμολογικών παραχωρήσεων, με την επιφύλαξη τηρήσεως της τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι οι οίνοι αυτοί απολαύουν δασμολογικών παραχωρήσεων μόνο άν τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3082/82 [6]· ότι οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται στις εισαγωγές που γίνονται υπό το καθεστώς των ποσοστώσεων αυτών·

ότι πρέπει να διασφαλισθεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις ποσοστώσεις αυτές και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των δασμών των προβλεπομένων για τις ποσοστώσεις αυτές σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε όλα τα Κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, βασιζόμενο σε μια κατανομή μεταξύ των Κρατών μελών, φαίνεται ότι ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα των ποσοστώσεων αυτών, σύμφωνα με τις ανωτέρω ορισθείσες αρχές· ότι η κατανομή αυτή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των Κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση αφενός τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Πορτογαλίας, κατά τη

(1) ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1979, σ. 44.
(2) ΕΕ αριθ. L 301 της 31. 12. 1972, σ. 165.
(3) ΕΕ αριθ. L 236 της 21. 8. 1981, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1979, σ. 61.
(5) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 326 της 23. 12. 1982, σ. 1.

διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς, και αφετέρου τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως·

ότι από τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία της Κοινότητας δεν προκύπτουν πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση των οίνων Porto στις αγορές· ότι, παρ' όλα αυτά, τα στατιστικά στοιχεία της Πορτογαλίας για τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών προς την Κοινότητα κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι αντανακλούν κατά προσέγγιση την κατάσταση των κοινοτικών εισαγωγών· ότι, στη βάση αυτή, οι αντίστοιχες εισαγωγές κάθε Κράτους μέλους κατά τα τρία τελευταία έτη αντιπροσωπεύουν, σε σχέση με τις εισαγωγές στην Κοινότητα των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Πορτογαλίας, τα ακόλουθα ποσοστά:

	1979	1980	1981
Οίνοι Porto:			
— σε δοχεία που περιέχουν 2 λίτρα ή λιγότερο:			
Μπενελούξ	15,4	18,7	19,9
Δανία	3,5	3,7	4,1
Γερμανία	8,6	6,1	6,8
Ελλάδα	—	—	0,1
Γαλλία	49,7	51,8	51,0
Ιρλανδία	0,2	0,3	0,6
Ιταλία	12,5	10,6	10,2
Ηνωμένο Βασίλειο	10,1	8,7	7,3
— σε δοχεία που περιέχουν περισσότερο από 2 λίτρα:			
Μπενελούξ	21,3	25,5	23,7
Δανία	6,2	6,3	5,2
Γερμανία	6,9	6,2	8,8
Ελλάδα	—	—	—
Γαλλία	38,7	38,0	38,5
Ιρλανδία	—	—	0,1
Ιταλία	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	26,7	24,0	23,7

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία αυτά και τις προβλέψεις ορισμένων Κρατών μελών, τα ποσοστά αρχικής συμμετοχής στις ποσότητες ποσοστώσεως είναι δυνατόν να ορισθούν κατά προσέγγιση ως εξής:

Κράτη μέλη	Οίνοι Porto σε δοχεία που περιέχουν	
	2 λίτρα ή λιγότερο	περισσότερο από 2 λίτρα
Μπενελούξ	18,05	23,41
Δανία	3,76	5,96
Γερμανία	7,12	7,14
Ελλάδα	0,01	0,01
Γαλλία	50,83	38,40
Ιρλανδία	0,36	0,01
Ιταλία	11,07	0,01
Ηνωμένο Βασίλειο	8,80	25,06

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα Κράτη μέλη, κάθε ποσότητα ποσοστώσεως πρέπει να διαιρεθεί σε δύο τμήματα, κατανέμοντας το πρώτο τμήμα μεταξύ των Κρατων μελών, και κρατώντας το δεύτερο τμήμα ως απόθεμα προοριζόμενο να καλύψει τις μετέπειτα ανάγκες των Κρατών μελών που εξάντλησαν το αρχικό τους μερίδιο· ότι, για να δοθεί στους εισαγωγείς κάθε Κράτους μέλους μια κάποια ασφάλεια, ενδείκνυται να ορισθεί το πρώτο τμήμα των κοινοτικών ποσοστώσεων σε επίπεδο που, στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα μπορούσε να είναι το 95 % της ποσότητας της ποσοστώσεως·

ότι τα αρχικά μερίδια των Κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό, και για να αποφευχθεί κάθε διακοπή, θα πρέπει κάθε Κράτος μέλος που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό του μερίδιο να προβαίνει σε ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι η ανάληψη αυτή θα πρέπει να γίνεται από κάθε Κράτος μέλος όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν στο σύνολό του, και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι καθένα από τα αρχικά και συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύει μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι ο τρόπος αυτός διαχειρίσεως απαιτεί μια στενή συνεργασία μεταξύ Κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει ιδίως να παρακολουθεί το ρυθμό εξαντλήσεως των ποσοτήτων ποσοστώσεως και να πληροφορεί σχετικά τα Κράτη μέλη·

ότι, αν σε μια συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσοστώσεως υπάρχει ένα σημαντικό υπόλοιπο ενός αρχικού μεριδίου στο ένα ή στο άλλο Κράτος μέλος, είναι απαραίτητο το Κράτος μέλος αυτό να επιστρέφει ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, έτσι ώστε να αποφεύγεται να μείνει ένα μέρος της μιας ή της άλλης κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως αχρησιμοποίητο σε ένα Κράτος μέλος ενώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων που έχουν χορηγηθεί στην οικονομική αυτή ένωση μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιουλίου 1983 και μέχρι τις 30 Ιουνίου 1984, ανοίγονται κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις στην Κοινότητα για τα κατωτέρω προϊόντα καταγωγής Πορτογαλίας και εντός των κάτωθι ορίων:

(σε εκατόλιτρα)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα ποσοστώσεως
ex 22.05 Γ III α) 1 ex 22.05 Γ IV α) 1	Οίνοι Porto	150 400
ex 22.05 Γ III β) 1 ex 22.05 Γ IV β) 1	Οίνοι Porto	210 000

2. Εντός των ορίων αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι εφαρμοζόμενοι στους εν λόγω οίνους δασμοί του Κοινού Δασμολογίου αναστέλλονται στα κάτωθι ποσοστά:

(σε ECU/εκατόλιτρα)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Δασμοί
ex 22.05 Γ III α) 1	6,5
ex 22.05 Γ IV α) 1	7,0
ex 22.05 Γ III β) 1	6,6
ex 22.05 Γ IV β) 1	7,2

Εντός των ορίων αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, η Ελλάδα εφαρμόζει δασμούς υπολογιζόμενους σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της πράξεως προσχωρήσεως του 1979, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2370/81.

3. Για να απολαύουν οι εν λόγω οίνοι των δασμολογικών αυτών ποσοστώσεων, πρέπει να τηρηθούν οι παράγραφοι 3 και 4 του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 2

1. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις του άρθρου 1 διαιρούνται σε δύο τμήματα.

2. α) Ένα πρώτο τμήμα κάθε ποσοστώσεως κατανέμεται μεταξύ των Κρατών μελών· τα μερίδια πού, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1984 ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

(σε εκατόλιτρα)

Κράτη μέλη	Οίνοι Porto των διακρίσεων	
	ex 22.05 Γ III α) 1 και ex 22.05 Γ IV α) 1	ex 22.05 Γ III β) 1 και ex 22.05 Γ IV β) 1
Μπενελούξ	25 800	46 700
Δανία	5 370	11 900
Γερμανία	10 170	14 240
Ελλάδα	15	20
Γαλλία	72 615	76 615
Ιρλανδία	530	5
Ιταλία	15 820	20
Ηνωμένο Βασίλειο	12 580	50 000
Σύνολο	142 900	199 500

β) Το δεύτερο τμήμα κάθε ποσοστώσεως, ήτοι 7 500 και 10 500 εκατόλιτρα αντιστοίχως, συνιστά το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο Κράτους μέλους, όπως έχει ορισθεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επιστράφηκε στο απόθεμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 10 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλευμένου ενδεχομένως στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του ενός ή του άλλου αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα Κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τρίτου μεριδίου ίσου με το 5 % του αρχικού του μεριδίου, στρογγυλευμένου ενδεχομένως στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του ενός ή του άλλου δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα Κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τέταρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1, 2 και 3, κάθε Κράτος μέλος δύναται να προβεί στην ανάληψη μεριδίων κατώτερων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές, αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορεί την Επιτροπή για τους λόγους που το ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1984.

Άρθρο 5

Τα Κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1984, το αχρησιμοποίητο τμήμα των αρχικών τους μεριδίων που, στις 15 Μαρτίου 1984, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μια ποσότητα πιο σημαντική, αν ευλόγως εκτιμάται ότι η ποσότητα αυτή κινδυνεύει να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 1η Απριλίου 1984, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν μέχρι και τις 15 Μαρτίου 1984 και καταλογίσθηκαν στις κοινοτικές ποσοστώσεις, καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα των αρχικών τους μεριδίων που επιστρέφουν σε κάθε απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων που αναλαμβάνονται από τα Κράτη μέλη, σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3, και πληροφορεί καθένα από αυτά, αμέσως μετά τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το ρυθμό εξαντλήσεως των αποθεμάτων.

Πληροφορεί τα Κράτη μέλη, το αργότερο μέχρι τις 5 Απριλίου 1984, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί κάποιο απόθεμα να περιορίζεται μέχρι το διαθέσιμο υπόλοιπο, και για το σκοπό αυτόν κάνει γνωστό το ύψος του υπολοίπου αυτού στο Κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα Κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων που ανέλαβαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων στο συνολικό τους μερίδιο.

2. Τα Κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Ο βαθμός εξαντλήσεως των μεριδίων των Κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Πορτογαλίας που παρουσιάζονται στο τελωνείο συνοδευόμενα με διασάφηση.

Άρθρο 8

Τα Κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που καταλόγισαν πράγματι στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα Κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 2 Ιουνίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. BLÜM